now

june

17–19

HOW ARTISTS PERCEIVE AND INTERPRET THE CONTEMPORARY

A three-day celebration with literature, discussions, documentary filmmaking, performance and visual arts

PIRAEUS MUNICIPAL THEATER

The recent happenings in Europe, particularly in the Balkans, challenge the political, economic and cultural development of the continent. Troubling phenomena include the "Balkan route", with the refugee crisis and all it entails, the closing of borders, Euroscepticism, and the emergence of Fascism in many European countries. We will gather in Piraeus, the harbor of Athens, a focal point for the events currently unfolding in Europe, to discuss literature and its role in understanding, interpreting and resisting certain "dystopian" social and political conditions, along with a rich program including visual arts, documentaries, and performance. Participants will come from Greece, Croatia, France, Serbia, Kosovo, and Germany.

An event organized by the European Society of Authors in collaboration with the Allianz Kulturstiftung, the Piraeus Municipal Theater, the Greek Documentary Association, Fairead, Gilali wines, AthenSYN, Schwob and the Jan Michalski Foundation.

Allianz Kulturstiftung ... for Europe

ATHENSYN

gilali

hellasdoc
ΕΝΩΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ

fairead

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΠΕΙΡΑΙΑ

schwob

FONDATION JAN MICHALSKI POUR L'ECRITURE ET LA LITTERATURE

ΣΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΑΘΗΝΑ 105.5FM
www.stokokkino.gr

BOOK PRESS
www.bookpress.gr

ο αναγνώστης
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΕΧΝΕΣ

chronosmag.eu

ALL ABOUT FESTIVALS .GR

culture now.gr

diablog.eu
ελληνογερμανικές συνενοήσεις

diastixo.gr
βιβλίο & τέχνες

[φρμκ]

17 FRIDAY JUNE

18:30 UPPER FOYER

LITERARY PROGRAM
"The Finnegan's List books"

Finnegan's List jury members discuss their recommendations in connection to literature as a form of resistance.

Participants:
Jeton Neziraj (playwright, artistic director, Kosovo)
Vladimir Arsenijević (author, translator, and publisher, Serbia)
Ersi Sotiropoulos (author, Greece)

Moderated by **Mikela Chartoulari** (cultural critic, Greece)

The Finnegan project: Every year, the European Society of Authors (www.seua.org) publishes a list of under-translated or forgotten works called Finnegan's List. Ten prominent writers from around the world select three titles from their personal library – fiction or nonfiction, prose or poetry – and explain their choices. The List is part of an attempt to create a literary community encompassing all languages spoken and written in Europe and beyond. The Finnegan's List is an unabashed nod to James Joyce's *Finnegans Wake*, a novel from whose language-melding polyphony it was inspired.

21:00 VARIOUS LOCATIONS

Visual arts

Opening

Anastasia Douka (visual artist, Greece) presents the site-specific installation "the price of the ticket" conceived for particular places in the theater interior.

STAGE VAULT B

"Fly on the lapel" – A collaborative sound project

An installation composed of sound pieces created by several artists in response to Christos Chrissopoulos' work "En[Syn]Aesthesis/Anna Vera".

MAIN ENTRANCE

Fairead Bookshop

Books by the participating authors and a selection of titles dealing with issues discussed.

LOWER FOYER BAR

Wine reception

Wines from the Rapsani region by Gilali wines and other vineyards.

18 SATURDAY JUNE

from 16:00
VARIOUS LOCATIONS

Installation "the price of the ticket" by Anastasia Douka

STAGE VAULT B

"Fly on the lapel" – A collaborative sound project

MAIN ENTRANCE

Fairead Bookshop

16:00-17:30
UPPER FOYER

LITERARY PROGRAM "Literature as a form of resistance"

Two Finnegan's List jury members speak with writer Theodoros Grigoriadis about issues such as identity, history and politics in relation with their writing and their recommendations for the project.

Participants:
Ivana Sajko (author, director and playwright, Croatia)
Christos Chrissopoulos (author, Greece)

Moderated by **Theodoros Grigoriadis** (author, Greece)

17:30-19:30
UPPER FOYER

ROUND TABLE (in English) "Between words and languages: the challenges of literature in translation"

A discussion among writers

Participants:
Ersi Sotiropoulos
Vladimir Arsenijević
Ivana Sajko
Jeton Neziraj
Theodoros Grigoriadis

Moderated by **Christos Chrissopoulos**

from 19:00
MAIN HALL

Optional: Concert

Diverse Greek bands at the main stage of the Piraeus Municipal Theater.

Entrance 10 €

Details: http://www.dithepi.gr/el/events/?eid=4372

19 SUNDAY JUNE

from 12:00
MAIN HALL

Greek documentaries in times of crisis

Part I: Retrospective of Greek documentary production from 2010 to 2016

Detailed program on our site:
http://festival.fairead.net/now2016-documentary

VARIOUS LOCATIONS

Installation "the price of the ticket" by Anastasia Douka

STAGE VAULT B

"Fly on the lapel" – A collaborative sound project

MAIN ENTRANCE

Fairead Bookshop

15:00-16:30
UPPER FOYER

ROUND TABLE (in Greek)
"Documentary filmmaking as means of attestation and change"

A discussion among documentary professionals

16:30-18:30
MAIN HALL

Documentary filmmaking

Part II: Retrospective of Greek Documentary Production 2010-2016

18:30-20:00
UPPER FOYER

ROUND TABLE
"Make culture live – a discussion on the policy of art and art as politics"

A discussion among cultural actors

Participants:
Nikos Diamantis (Piraeus Municipal Theater)
Camille de Toledo (European Society of Authors)
Michael M. Thoss (Allianz Cultural Foundation)
Denys Zacharopoulos (City of Athens)

Moderated by **Mikela Chartoulari**

20:30-21:00
LOWER FOYER

PERFORMANCE
"Somata 3"

Orbits. Sound. Inner space. People. Outward space. Distance. Entrance. Crowd. Pause. Rhythm. Synchronization. Exit. Silence.

by **Tzeni Argyriou** (choreographer, media artist & performer, Greece)

LOWER FOYER BAR

Wine reception and Closing

Greek-English interpreters for all events:
Konstantinos Matsoukas, Katerina Saratsioti

PARTICIPANTS

See detailed biographies on our site:
http://festival.fairead.net/now2016-participants

Tzeni Argyriou is a choreographer and media artist. She has collaborated with choreographers such as Chamecki Lerner, Maria Hassabi, Yin Mei, and Jeremy Wade. She is a founding member of amorphy.org, which supports the creation of interdisciplinary art forms. Her work has been presented in numerous European countries and in the United States.

Vladimir Arsenijević, born in 1965 in Pula, SFR Yugoslavia, works as a novelist, editor, translator, columnist, musician and publisher. His debut novel, *U potpalublju* (*In the Hold*), an anti-war story, has been translated into twenty languages. Vladimir Arsenijević is the president of the literary festival Krokodil.

Mikela Chartoulari is a book critic and the chief editor of an online magazine on political thought and social issues. She studied law in Athens and media in Paris and has been working in and around culture since 1984. She is the creator of one of the most influential book supplements in the Greek press ("Vivliodromio"), and was its editor-in-chief up to 2012.

Christos Chrissopoulos, born in 1968 in Athens, is a novelist and essayist. He has published fourteen books and received a number of grants and awards, including the Academy of Athens Prize in 2008 and the prizes Laure-Bataillon (France, 2013) and Balkanika (2015). His work is available in several languages.

Nikos Diamantis is a theater director and has been the Artistic Director of the Piraeus Municipal Theater since 2015. He founded the "Semio" Theatre in 1985 and has directed many contemporary and classic plays. He is also the Head of the Emprós Drama School.

Anastasia Douka is a visual artist. She graduated from The School of the Art Institute of Chicago as a New Artist Society Trustees Merit Scholar. Her last solo show "Dog_I Think of Them Driving" was presented in an office building in Plaka, and recent group projects include "Overseas" (Athens), "The Four Horsemen" (Chicago), and "Near Dwellers" (Detroit). In 2013 she received the Toby Devan Lewis Fellowship and, in 2011, the Deste Foundation Prize.

Theodoros Grigoriadis appeared in Greek letters in 1990 with the novel *Hidden People*. Several other works followed, including the recent novel *Border Life* (2015). Between 1999-2003, he held a series of literary seminars in the Central Public Library of Serres. His work has often been presented on stage.

Angelos Kovotsos, born in Greece, studied Cinema and Economics and was trained in the Medea program. He has directed more than 200 documentaries for Greek public television and cinema. He has received awards for his work in festivals both in Greece and abroad.

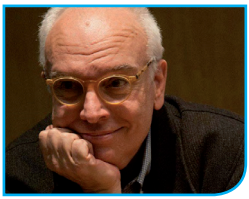
Jeton Neziraj, born in 1977, is a playwright from Kosovo. He studied Theatre at the University of Prishtina and works now as the director of Qendra Multimedia, a theatre production company based in Prishtina/Kosovo. He has written over 20 plays that have been staged, translated and performed throughout Europe and the United States.

Ivana Sajko, born in 1975, is a Croatian author, director and playwright. She graduated in dramaturgy at the Academy of Drama Arts and obtained a M.Sc. in Humanistic Science. Her plays have been staged, translated and performed throughout the world. She has received numerous grants and awards for her oeuvre.

Ersi Sotiropoulos, born in 1953, is one of the most well-known Greek writers working today. Her first novel was published in 1982, followed by several other novels and a poetry and short story collection. She has received numerous awards and grants for her oeuvre.

Michael M. Thoss studied in Bonn, Barcelona and Paris. He was director of the Goethe Forum/Berlin, before working for the Berlin-based House of World Culture. In 2004, Michael M. Thoss took over the position of Managing Director of the Allianz Cultural Foundation. He has published numerous articles and books on European issues.

Camille de Toledo is a European writer and artist. In 2004, he won the Villa Medicis scholarship for his literary and video work. His art and writings borrow from several genres: poem, song, novel, essays, and different forms of art. In 2008, he founded the European Society of Authors.

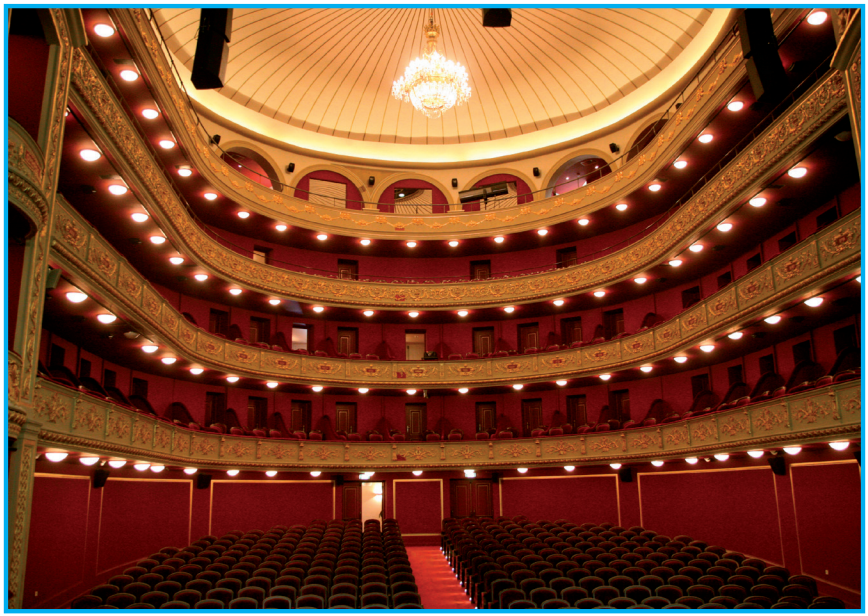


Denys Zacharopoulos is an art historian and theorist. He was co-director of Documenta in Kassel (1992), and is currently artistic director of the M.M.C.A. Thessaloniki and of the Municipal Museums and Collections of the City of Athens. He teaches at several art schools and universities.

ADDRESS & PUBLIC TRANSPORT

Piraeus Municipal Theater, 32 Iroon Polytechneiou Street, 185 35 Piraeus
Tel. 210 4143 310 - 210 4143 320 / www.dithepi.gr

VIEW ON GOOGLE MAPS

Access by:

[Bus 040] Syntagma Square > Municipal Theater (Dimotiko Theatro)
[Bus X96] El. Venizelos Airport > Municipal Theater (Dimotiko Theatro)
[Metro: Line 1 (Green Line/OASA)] Omonia Square > Piraeus Terminal Station